

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΤΑ ΛΑΤΙΝΙΚΑ 15 6 18
A1. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Ο Σίλιος Ιταλικός, ο επικός ποιητής, ήταν ένδοξος άνδρας. Τα δεκαεφτά βιβλία του για το δεύτερο Καρχηδονιακό πόλεμο είναι όμορφα. Τα τελευταία χρόνια της ζωής του παρέμενε στην Καμπανία. Επεδίωκε τη δόξα του Βιργιλίου και περιέβαλλε το πνεύμα του με αγάπη. Τον τιμούσε όπως το παιδί το δάσκαλο. Το μνημείο του, το οποίο βρισκόταν στη Νεάπολη, το θεωρούσε σαν ναό.

Όταν ο Άκκιος είχε έρθει από την πόλη Ρώμη στον Τάραντα, όπου ο Πακούβιος σε μεγάλη πια ηλικία είχε αποσυρθεί, έμεινε σ' αυτόν. Ο Άκκιος, που ήταν πολύ μικρότερος στην ηλικία διάβασε σ' αυτόν, που επιθυμούσε, την τραγωδία του, η οποία ονομάζεται «Ατρέας».

Γ' αυτό το λόγο στέλνει επιστολή γραμμένη στα Ελληνικά. Συμβουλεύει τον απεσταλμένο, αν δεν μπορέσει να πλησιάσει, να δέσει την επιστολή στον ιμάντα του ακοντίου και να το ρίξει μέσα στο στρατόπεδο. Στην επιστολή γράφει ότι θα έρθει γρήγορα με τις λεγεώνες. Ο Γαλάτης, επειδή φοβήθηκε τον κίνδυνο, αποφάσισε να ρίξει το ακόντιο. Αυτό τυχαία καρφώθηκε σ' έναν πύργο και τρεις μέρες αργότερα διακρίνεται από κάποιο στρατιώτη και μεταφέρεται στον Κικέρωνα. Εκείνος διαβάσει μέχρι το τέλος την επιστολή και προτρέπει τους στρατιώτες να ελπίζουν στη σωτηρία (τους).

Μονάδες 40
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

B1α.	vir	:	virorum
	libri	:	liber
	eius	:	ea
	se	:	nobis
	Pacuvius	:	Pacuvi
	nomen	:	nomina
	rem	:	res
	casu	:	casuum
	turrim	:	turri
	salute	:	salus

Μονάδες 10

B1β.	pulchri	:	pulchriore
	multo	:	plus - plurimum
	minor	:	parvus
	celeriter	:	celerrime

Μονάδες 5

B2α.	erat	:	futurus eras
	tenēbat	:	tenendi
	venisset	:	venturus
	recesserat	:	recedemus

desideranti	:	desiderent
adīre	:	adeunto
posit	:	potuerim
veritus	:	veriturum esse
conspicitur	:	conspiceris/re

Μονάδες 9

B2β. Ενεστώτας	:	defers
Παρατατικός	:	deferebas
Μέλλοντας	:	deferes
Παρακείμενος	:	detulisti
Υπερσυντέλικος	:	detuleras
Συντ. Μέλλοντας	:	detuleris

Μονάδες 6

- Γ1α.** **poēta:** είναι ονοματικός ομοιόπτωτος προσδιορισμός, **παράθεση** στο «**Silius Italicus**».
- cui:** είναι **δοτική προσωπική κτητική** στον ρηματικό τύπο «**est**».
- casu:** είναι **αφαιρετική οργανική του τρόπου** στο «**adhaesit**».

Μονάδες 6

- Γ1β.** Μετατροπή ενεργητικής σύνταξης σε παθητική:
«**Quam ob rem epistula conscripta Graecis litteris a Caesare mittitur**».

Μετατροπή παθητικής σύνταξης σε ενεργητική:
«**Quidam miles tertio post die hanc conspicit**».

Μονάδες 8

- Γ1γ.** **Tarenti:** για να εκφραστεί η **στάση σε τόπο** πρέπει να τραπεί σε **γενική πτώση**, απρόθετη, επειδή είναι όνομα πόλης β' κλίσης.

Μονάδα 1

- Γ2α.** **Postquam** (ή **ubi – ut – simul**) **Accius ex urbe Roma Tarentum venit**.

Μονάδες 2

- Γ2β.** **adfore:** ειδικό απαρέμφατο, με υποκείμενο το «**se**». Όταν το ειδικό απαρέμφατο εξαρτάται από ρήματα ενεργητικά ή αποθετικά σε περίπτωση ταυτοπροσωπίας (κι όχι ταυτοτυπίας) δέχεται πάντα υποκείμενο σε αιτιατική, η οποία είναι η αιτιατική πτώση της προσωπικής αντωνυμίας, και στην περίπτωση αυτή έχουμε **λατινισμό** του ειδικού παρεμφάτου, ταυτοπροσωπία και αυτοπάθεια.

Μονάδες 3

Γ2γ. ut traquam mitteret

Είναι δευτερεύουσα ονοματική – ουσιαστική **βουλητική πρόταση**.

Παίζει ρόλο αντικειμένου στο «**constituit**».

[Εισάγεται με το βουλητικό σύνδεσμο ut (καταφατική)].

Εκφέρεται με υποτακτική γιατί το περιεχόμενό της είναι απλώς επιθυμητό χρόνου παρατατικού.

Εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου το «constituit» και εκφράζει το σύγχρονο στο παρελθόν.

Παρατηρείται **ιδιομορφία** ως προς την ακολουθία των χρόνων, η επιθυμία είναι ιδωμένη τη στιγμή που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή (**συγχρονισμός κύριας και δευτερεύουσας**) κι όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησής της.

Μονάδες 4

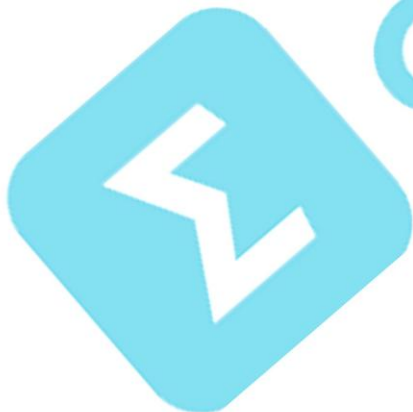
Γ2δ.

- «**Quia (ή Quoniam) Gallus periculum veritus erat (ή veritus est)**» :
εκφράζει αντικειμενική αιτιολογία.
- «**Cum Gallus periculum veritus esset**» :
εκφράζει αποτέλεσμα μιας εσωτερικής λογικής διεργασίας.

Μονάδες 6

Επιμέλεια:

Γ. Καμπούρης, Β. Καμπίτση, Σ. Λυμπέρη, Μ. Χάφτα



ΣΥΓΧΡΟΝΟ